



CSAR

CENTRO STUDI
SULLE ARTI
DELLA RUSSIA

ESITO DEL CONCORSO PER LA MIGLIORE SOTTOTITOLAZIONE IN ITALIANO DI FILM RUSSI

La giuria ha decretato il vincitore del concorso della migliore sottotitolazione in italiano di film russi.

Come nelle edizioni precedenti del Concorso per la migliore sottotitolazione, i criteri usati per la valutazione sono stati i seguenti:

- 1) comprensione del testo
- 2) efficacia nel tradurre il linguaggio parlato
- 3) linguaggio adeguato al film (epoca, stile, carattere dei personaggi ecc.)
- 4) coincidenza dei sottotitoli italiani ai dialoghi in lingua russa

Punteggio massimo: 5

Università Ca' Foscari Venezia
Dipartimento di Filosofia
e Beni Culturali

Pal. Malcanton Marcorà
Dorsoduro 3484/D
30123 Venezia

www.unive.it/csar
T +39 041 2346223
F +39 041 2346210
csar@unive.it
Skype: csarvenezia

La studentessa vincitrice è ANNA LEPRI per il film *Ljubina Ljubov'* di Ekaterina Guseva.

Il direttore del centro CSAR
Prof. Silvia Burini